



ES 200

Automatismo para
puertas de corredera

Simple, flexible y modular – y de gran potencia

El innovador operador para puertas de corredera DORMA ES 200 ofrece la solución perfecta para todo tipo de aplicaciones y necesidades. El ES 200, equipado con la tecnología DORMA **PowerDrive**, cumple con todas las demandas impuestas sobre automatismos en términos de adaptabilidad a diferentes anchos de puerta, capacidad de peso de hojas y funcionalidad.

El sistema modular

El diseño modular del ES 200 garantiza una base ideal para el desarrollo de nuevas ideas y conceptos individuales en el diseño y construcción de sistemas de puertas de corredera.

Los componentes mecánicos son idénticos y pueden ser utilizados en las tres versiones de operador (ES 200, ES 200-2D y ES 200 Easy). DORMA abre también una

nueva dimensión con su unidad de mando. Ya no será necesario nunca más reemplazar componentes cuando queramos expandir la funcionalidad del sistema. En el futuro, "conectabilidad" estará a la orden del día.

El sistema modular de control engloba el módulo básico (BM) y el módulo de funciones (FM). Como consecuencia, actualizar de acuerdo con las necesidades individuales del cliente puede ser llevado a cabo sin problemas.

Particularmente impresionante es el **mini-mecanismo de gobierno**, testado industrialmente y equipado con todos los componentes eléctricos y electrónicos necesarios.

Potencia integrada

Con su motor extra-potente y su capacidad dinámica de control de aceleración y deceleración, el sistema

integrado **PowerDrive** garantiza un funcionamiento fiable y seguro.

Y además en disposición de poder con pesos de puerta de hasta 2 x 160 kg por hoja.

Gran valor para su dinero

Con el ES 200, DORMA ofrece un sistema de diseño modular capaz de cubrir cualquier aplicación sobre la base de un número reducido de componentes. El sistema ofrece una mecanización e instalación fácil, costes reducidos de almacenaje y mantenimiento simple lo que amplía el valor del sistema.

Un sistema para el futuro

Con este sistema Ud. invierte en el futuro. Esto además con la seguridad derivada de nuestras décadas de experiencia en el sector de las puertas automáticas – una historia que coloca a DORMA

como líder en el sector de sistemas de automatización y control de puertas –.

El ES 200 cumple con las normativas Europeas y Alemanas más recientes así como con las normativas de seguridad.

Forma de suministro

El ES 200 se encuentra disponible como un kit de componentes, como un operador pre-ensamblado o integrado en los sistemas de puertas completas de DORMA.

Accesorios

DORMA también proporciona los programadores, selectores y activadores, así como los perfiles de las puertas, para ofrecer una solución perfectamente coordinada e integrada al operador.



Características y ventajas a simple vista

- Sistema modular flexible.
- Con DORMA **PowerDrive**: Control dinámico de las curvas de aceleración y deceleración para un funcionamiento particularmente potente – y un sistema de alimentación de emergencia mediante batería recargable.
- **Mini-mecanismo de gobierno** preensamblado y chequeado en fábrica.
- Sistema de control modular actualizable con módulos de funciones adicionales.
- DCW integrado (DORMA Connect and Work) sistema de bus para fácil integración de detectores y activadores DORMA DCW.
- Puesta en marcha mediante display.
- Puede ser combinado con todo tipo de perfiles de puertas.
- Gama completa de accesorios.
- Inversión segura gracias al cumplimiento de las principales normas Europeas.

Parámetros de puerta	ES 200
Puerta corredera simple hoja – Ancho de paso libre LW – Peso de hoja, máx.	700 – 3.000 mm 1 x 200 kg
Puerta de corredera doble hoja – Ancho de paso libre LW – Peso de hoja, máx.	800 – 3.000 mm 2 x 160 kg

Datos técnicos	
Altura	100 o 150 mm
Profundidad	180 mm
Fuerza máx. de apertura y cierre de 150 N	●
Velocidad de apertura (regulable)	10 – 70 cm/s
Velocidad de cierre (regulable)	10 – 50 cm/s
Temporización de apertura	0 – 180 s
Alimentación	230 V, 50/60 Hz
Consumo	250 W
Índice de protección	IP 20
Cumple las directivas de baja tensión de la UE	●
Calidad de fabricación según la norma ISO 9001:2000	●

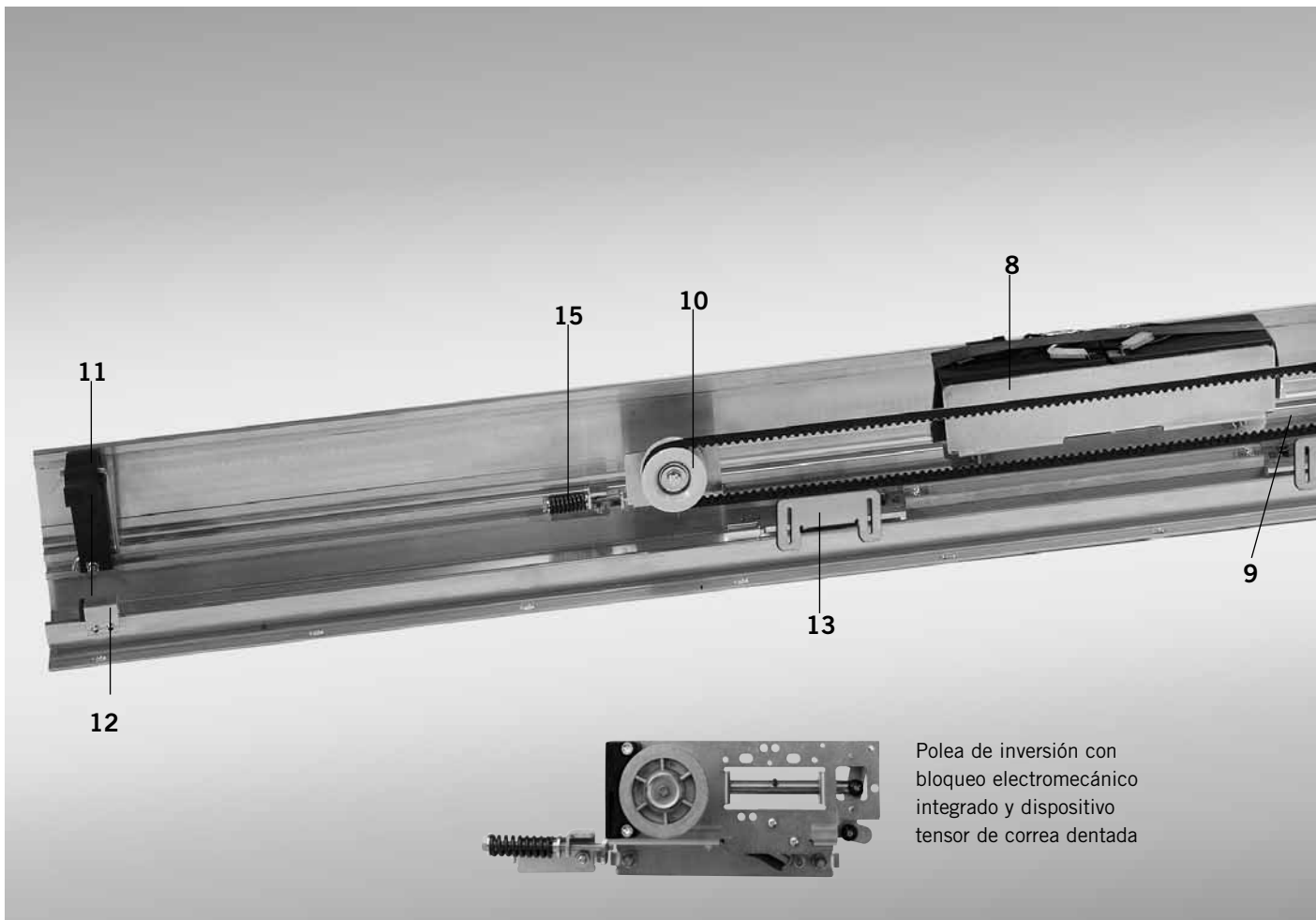
Unidad de mando – Módulo básico (BM)	
Diseño modular	●
Programas de funcionamiento mediante microprocesador	
– Cerrado	●
– Automático	●
– Abierto	●
– Apertura parcial	●
– Salida	●
– Acceso noche-banco	●
Conexiones para	
– Bloqueo electromecánico	●
– Fococélulas	●
Ajuste de todos los parámetros básicos mediante display integrado y teclas	●
Salida de 24 V para alimentación externa	●
Lectura y almacenamiento de errores con códigos de error	●
Interface bus DCW	●
Batería recargable para funcionamiento de emergencia	●

Módulo de funciones (FM) – opciones extra	
Control farmacia	●
Indicación estado de la puerta (modo triple)	●
Protección del canto principal y secundario de cierre	●
Cierre de emergencia	●
Contacto para timbre	●
Control esclusa	●
Modo sincronización	●

Accesorios opcionales	
Bloqueo electromecánico, biestable	○
Desbloqueo manual para bloqueo electromecánico	○
Fococélulas	○
Batería de seguridad (apertura/cierre de emergencia)	○
Módulo para la conexión a sistemas de control de edificios tipo EIB o LON*	○

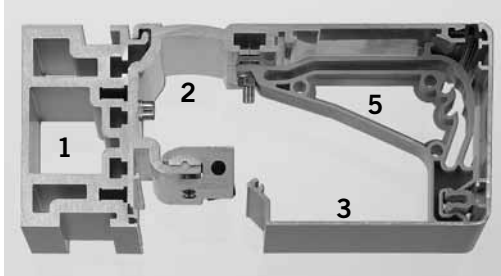
* Consultar para disponibilidad del mismo.

- estándar de serie
- opcional

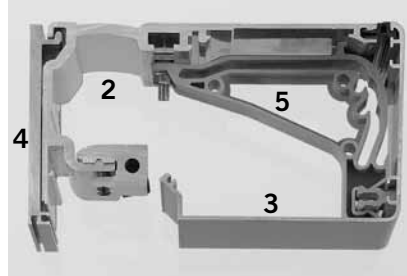


Polea de inversión con bloqueo electromecánico integrado y dispositivo tensor de correa dentada

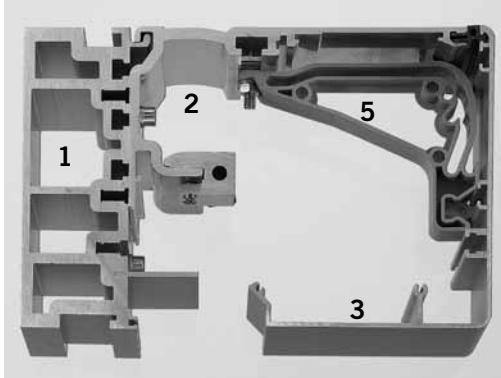
Perfiles para instalación entre paredes, 100 mm



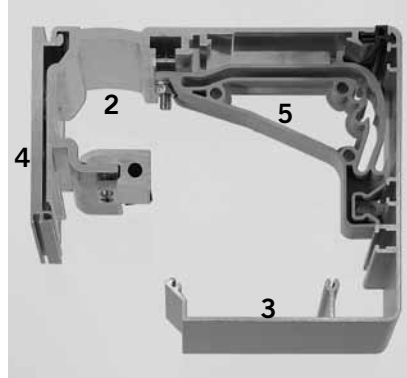
Perfiles para instalación directa a pared, 100 mm



Perfiles para instalación entre paredes, 150 mm

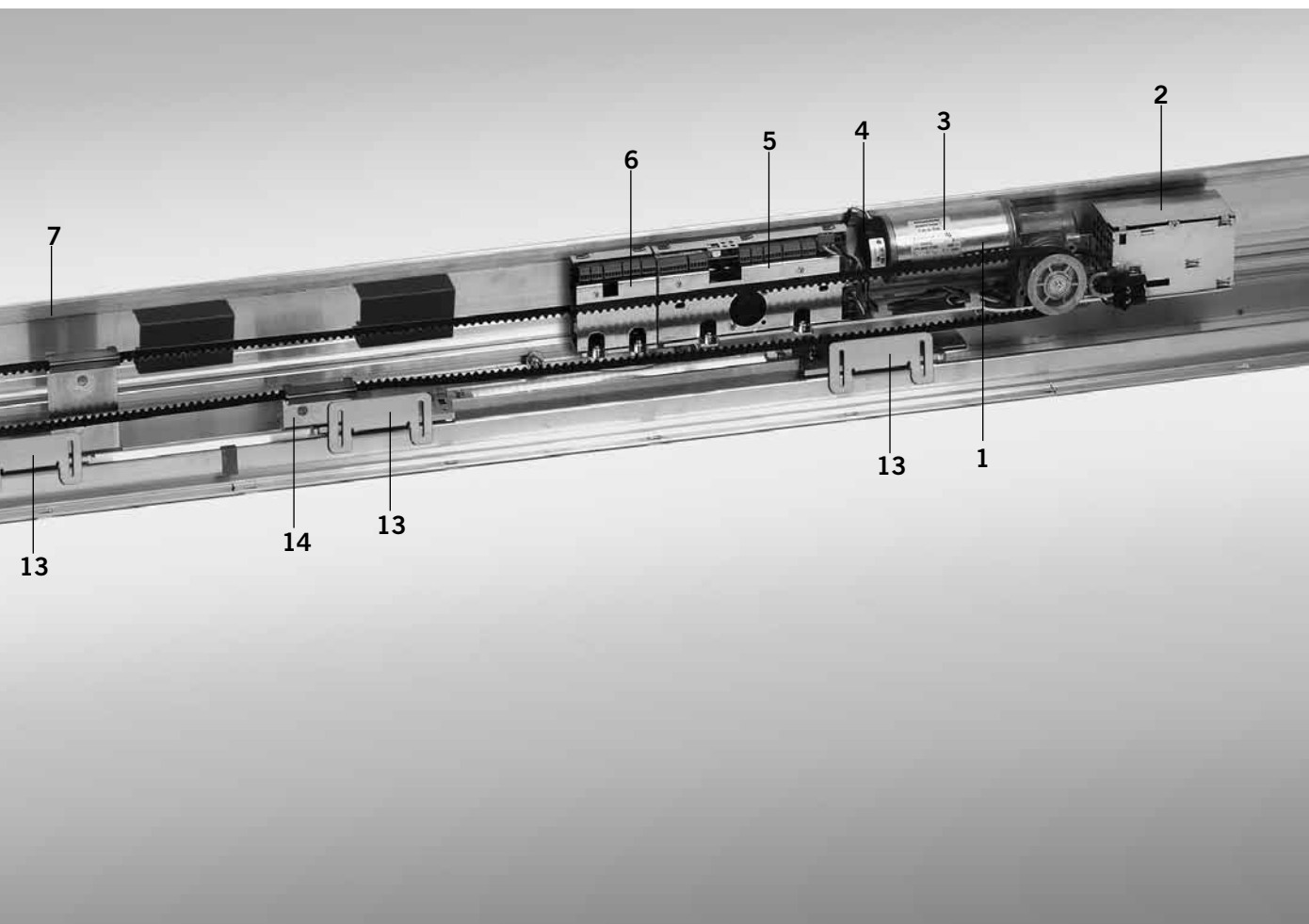


Perfiles para instalación directa a pared, 150 mm

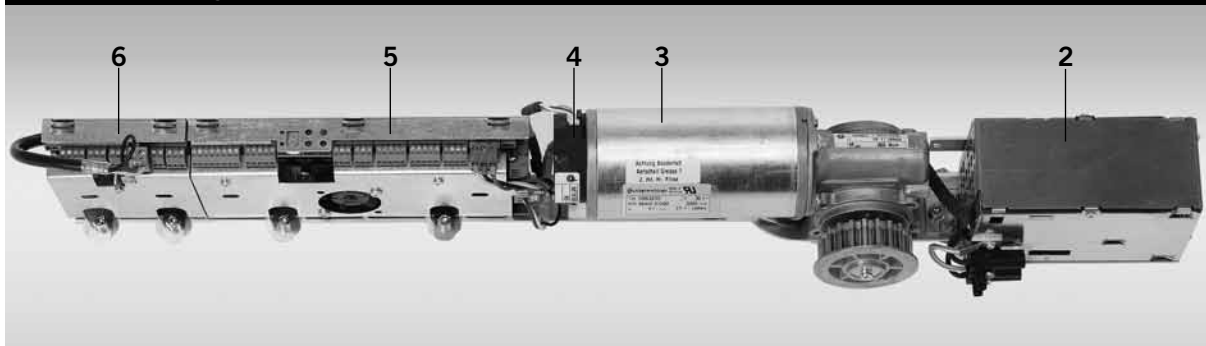


Perfiles de altura 100 y 150 mm, para instalación entre paredes (pasillo) o directamente a la pared, garantizando la adaptación a todas las situaciones posibles. El sistema mecánico básico, con un bajo número de componentes, es el mismo para ambas alturas.

- 1 Perfil portante LM
- 2 Perfil básico del automatismo
- 3 Tapa cubremecanismos de 100 o 150 mm de altura.
- 4 Perfil de fijación directa a pared
- 5 Soporte de tapa para mantenimiento



Mini mecanismo de gobierno



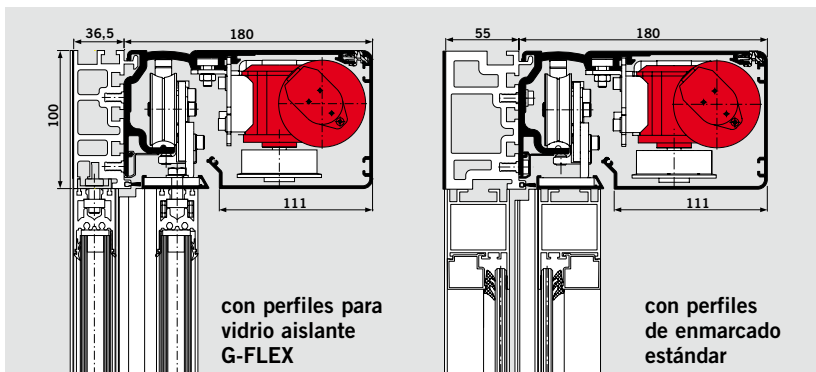
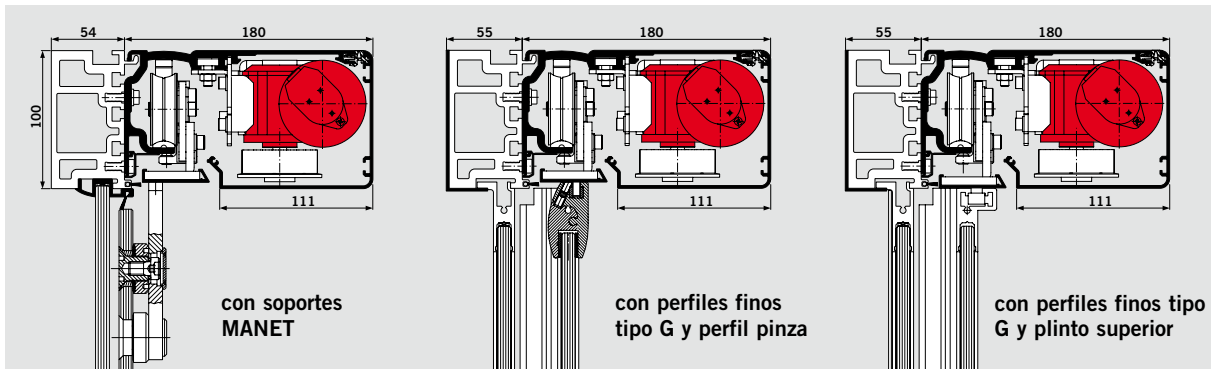
En el corazón del ES 200: El mini-mecanismo de gobierno prefabricado con todos los componentes eléctricos necesarios, testado de fábrica, facilitando la mecanización, instalación y mantenimiento del automatismo.

Componentes

- | | |
|---|--|
| 1 Mini mecanismo de gobierno | 7 Perfil de corredera y montaje |
| 2 Transformador | 8 Batería (opcional) |
| 3 Motor | 9 Carro |
| 4 Decoder (cuentavueltas) | 10 Contra polea |
| 5 Unidad de mando módulo básico (BM) | 11 Soporte de tapa para mantenimiento |
| 6 Módulo de funciones (FM) | 12 Tope |
| | 13 Suspensión de hoja con dispositivo de ajuste |
| | 14 Conector de correa |
| | 15 Dispositivo tensor de la correa |

ES 200 – El operador profesional para cada diseño de puerta

Variantes de puerta con ES 200, 100 mm de alto

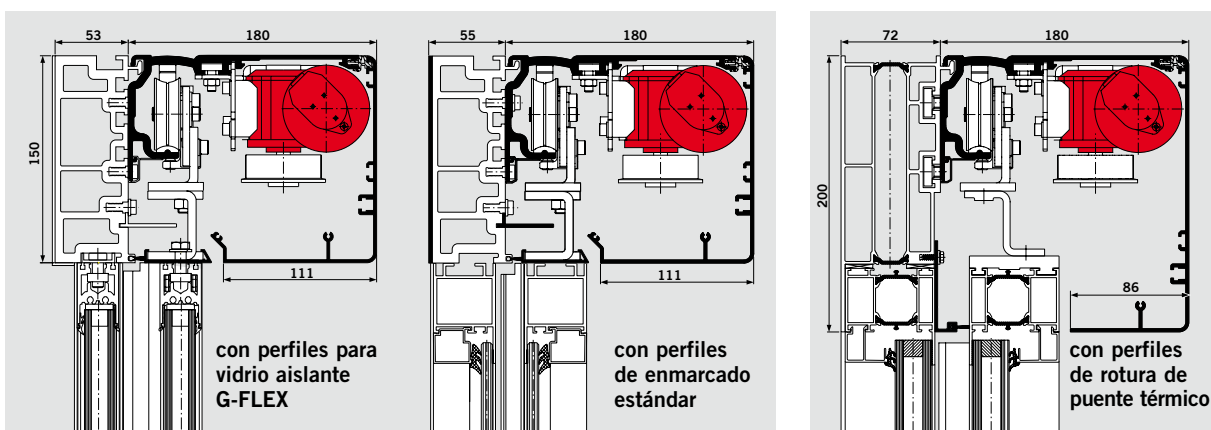
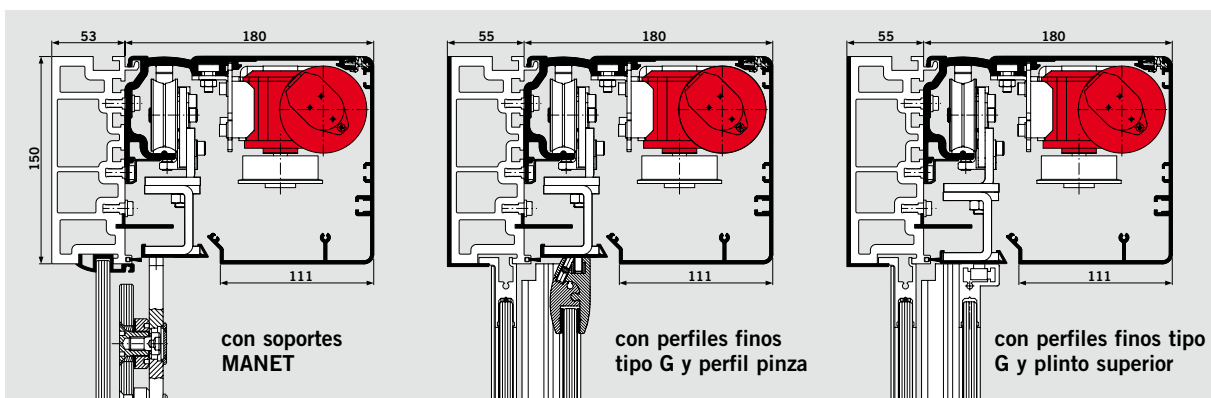


DORMA sistema *PowerDrive*

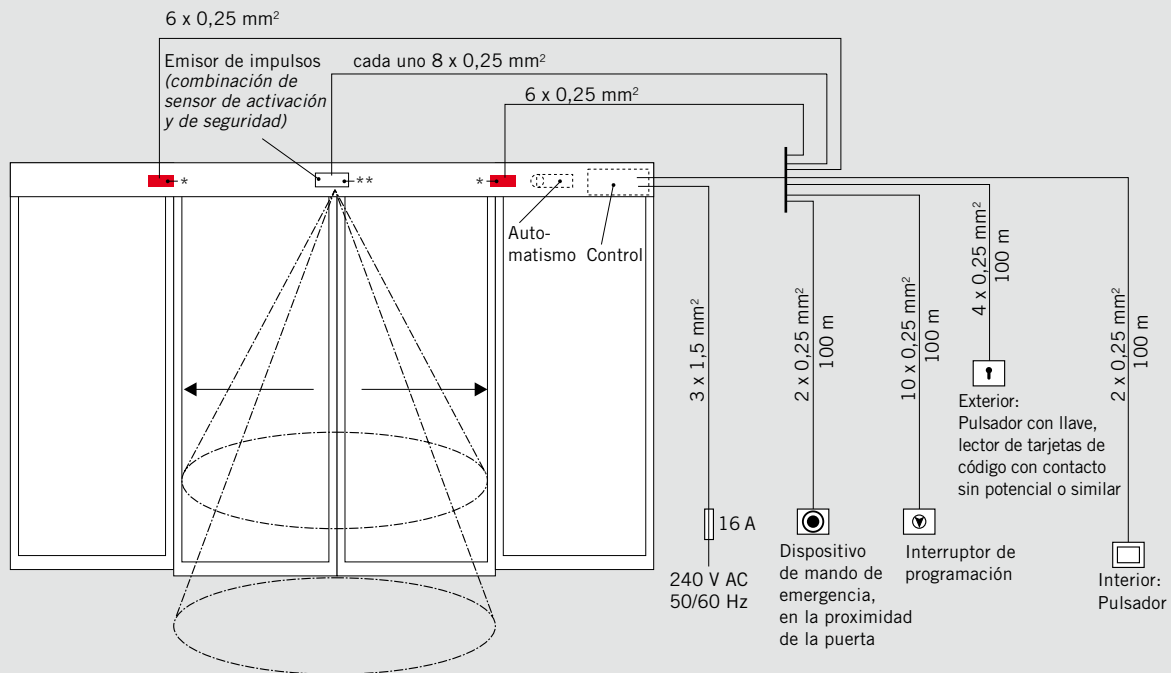
Para un funcionamiento especialmente potente

Las variantes de puerta que se muestran en esta página son para el montaje en un pasillo con perfil portante LM. Ver página 5 para perfiles de fijación a pared.

Variantes de puerta con ES 200, 150 mm de alto y versión especial "perfil de rotura de puente térmico"



Conexiones



* Sensores para la vigilancia de los cantos de cierre secundarios según DIN 18650
 ** Sensores para la vigilancia del canto de cierre principal según DIN 18650

Programadores para seleccionar el modo de funcionamiento

DORMA dispone de una amplia variedad de programadores fáciles de manejar para ajustar la operación de la puerta a las necesidades individuales del cliente.

Los programadores están disponibles en diversas versiones para satisfacer cualquier requisito imaginable.

Las opciones abarcan desde la versión mecánica estándar hasta la versión completamente electrónica, opcionalmente con llave o código electrónico.

Programador para automatismos de puertas de corredera



Denominación	Descripción	Sistema de instalación	N.º artículo
PG-S1	5 Posiciones, aluminio, blanco, empotrado, 80 x 80 x 40 mm	Gira S-Color	19135401150
PG-S2	5 Posiciones a llave, aluminio, blanco, empotrado, 80 x 80 x 40 mm	Gira S-Color	19135602150
EPS-S	Programador electrónico sistema 55, 5 posiciones, bloqueable mediante código, teclado de membrana, color aluminio, blanco, empotrado, 80 x 80 mm	Systema 55	16556901150

Pulsadores

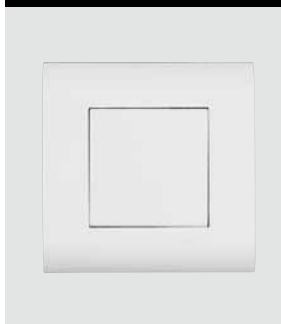
Pulsador manual



Pulsador manual

Denominación	Descripción	Sistema de instalación	N.º artículo
Pulsador manual	Contacto inversor de un polo, marco sencillo, blanco, empotrado	System 55	19144701170

Pulsador sin contacto



Denominación	Descripción	Sistema de instalación	N.º artículo
Pulsador de radar	Pulsador de radar sin contacto „MAGIC SWITCH“ empotrado, 80 x 80 mm		05076831332

Pulsador a llave




Pulsador a llave

Denominación	Descripción	N.º artículo
KT 3-1	1 contacto, con medio cilindro (sustituible por un medio cilindro de mercado), retirada de llave solo en posición neutra, aluminio, metal, 75 x 75 x 60 mm	
KT 3-1 UP	empotrado	05054531332
KT 3-1 AP	superficial	05054631332


Dispositivos infrarrojos

Sirven para dar seguridad a las puertas automáticas a través de la detección segura de personas y objetos.


Fotocélulas

Fotocélulas	Denominación	Descripción	N.º artículo
 <p>LB 03</p>	LB 03	Para asegurar la zona de paso de las puertas, detectando la presencia de personas y objetos de personas y objetos	05102331332

Sensor infrarrojo activo

Sensor infrarrojo activo	Denominación	Descripción	N.º artículo
 <p>AIR 30/31 AIR 30-H/31</p>	AIR 30/31	Sistema de detector de infrarrojos activo para dar seguridad en los cantos de cierre principal y secundarios en puertas de corredera. Detección de presencia de personas y objetos.	16503601170
	AIR 30-H/31	Con supresión del fondo, negro	16503701170
	WH 30	Cobertor de lluvia, negro	16500901170


Sistemas de detección con doble tecnología

Sistema de detección combinados	Denominación	Especificación	N.º de pedido
 <p>Activ8.2</p>	Activ8.2	Para abrir y dar seguridad a las puertas de corredera automáticas. Sustitución de las fotocélulas por la función de infrarrojos activos integrada. Apertura de las puertas por radar, protección de los cantos de cierre por infrarrojos activos.	16518301170


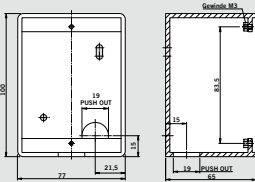
Sistemas de detección de movimiento por radar

Dispositivos radar	Denominación	Descripción	Color	N.º artículo
 <p>Radar Eagle</p>		La facilidad de uso de las puertas automáticas depende en gran medida del tipo de detector de movimiento utilizado. La gama de detectores DORMA garantiza la flexibilidad necesaria para los campos de aplicación más diversos, en conjunto con la máxima fiabilidad y comodidad de uso. Detección eficaz de personas u objetos en movimiento para la apertura de puertas automáticas.		
 <p>Caja empotrado Eagle</p>	Detector de movimiento radar estándar Eagle 2	Estándar	negro	16503201170
 <p>Tapa protección lluvia Eagle</p>	Detector de movimiento radar con reconocimiento de la dirección	Detecta la dirección del usuario para el control óptimo de la apertura y cierre / posibilidad situación de lluvia en recorrido de detección		
 <p>Soporte telescópico Eagle</p>	Eagle 1	Detección unidireccional	negro	16503101170
	Accesorios para radares Eagle			
		Sistema de empotramiento en el techo	blanco	16502901170
		Tapa de protección de lluvia	transparente	05090731332
		Telemando por infrarrojos para parametrizar los detectores de movimiento radar	negro	16503001170
		Soporte telescópico, profundidad hasta 500 mm	negro	19138903150

DORMA AutoSwitch

DORMA AutoSwitch	Denominación	Descripción	N.º artículo
	DORMA AutoSwitch	Receptor/ unidad control superficial	16571101175
		Llave de programación amarilla	16571201175
		Llave estándar de impulso azul	16571301175

Marcos y cajas de montaje superficial para pulsadores e interruptores

Marco	Denominación	Especificación	Medidas en mm An x Al x Pr)	Sistema de instalación	N.º artículo
	Systema 55	System 55 Marco de cubierta (programa STA)			
	FR-S55 1	Marco sencillo estándar 55, blanco	80,7 x 80,7	Systema 55	56391110
	Systema 55	Caja de montaje superficial para marcos estándar Sistema 55			
	ST-AP 55-1*	Marco sencillo, blanco RAL 9010	81,0 x 52,5 x 44,5	Systema 55	515853332

Caja de montaje saliente

DORMA GmbH + Co. KG
DORMA Platz 1
D-58256 Ennepetal
Phone +49 2333/793-0
Fax +49 2333/793-495

Division Automatic worldwide

Region Australasia

Australia
DORMA Automatics Pty. Ltd.
Phone +61 3 8795 0666
www.dorma.com.au

New Zealand
DORMA HORIZON NZ LTD
Phone +64 9 573-1999
www.dorma.com.nz

Region Central Europe

Belgium
DORMA foquin N.V./S.A.
Phone +32 50 451570
www.dorma.be

Germany
DORMA Automatic
GmbH + Co. KG
Phone +49 2333 793-0
www.dorma.de

Luxembourg
Luxembourg Subsidiary
Automatic
Phone +49 2333 793-216
www.dorma.de

Netherlands
DORMA Nederland B.V.
Phone +31 488 418100
www.dorma.nl

Switzerland
DORMA Schweiz AG
Phone +41 718864646
www.dorma.ch

Region Emerging Markets

Bulgaria
DORMA-BALKAN EOOD
Phone +359 2 9714 904
www.dorma.com

Greece
DORMA Representation Greece
Phone: +30 21 09944388
www.dorma.com

India
DORMA Door Controls India
Pvt. Ltd.
Phone +91 44 28585097
www.dorma.com

Israel
DORMA GmbH + Co. KG
Phone +49 2333 793-0
www.dorma.com

Poland
DORMA Polska sp. z o.o.
Phone +48 22 7365900
www.dorma.pl

Russia
DORMA Russia
Phone +7 495 981-1433
www.dorma.rus

South Africa
DORMA Door Controls (Pty.) Ltd
Phone +27 11 8300280
www.dorma.com

Turkey
DORMA Kapi Kontrolleri Ltd.
Sti Sahraticecid Mah.
Phone: +90 216 3600056
www.dorma.com

Ukraine
DORMA Sales Representative
Vasyl Stuchylin
Phone +38 44 5183526
www.dorma.com

Region China

China
DORMA China Ltd.
Phone +86512 67612481
www.dorma.com.sg

Hong Kong
DORMA Door Controls (Suzhou)
Co., Ltd.
Phone +852 25034632
www.dorma.com.sg

Region Far East

Indonesia, Japan, Malaysia,
Vietnam
DORMA Emerald Entrance
Systems Pte Ltd
Phone +65 459 5733
www.dorma.com.sg

Philippines
DORMA Door Controls Pte. Ltd.
Phone +632 893 4077/8
www.dorma.com.sg

Singapore
DORMA Far East Pte. Ltd.
(Sales)
Phone +65 64151898
www.dorma.com.sg

South Korea
DORMA Emerald Entrance
Systems Pte Ltd
Phone +65 459 5733
www.dorma.com.sg

Taiwan
DORMA Door Controls Pte. Ltd.
Phone +886 2 9182987
www.dorma.com.sg

Region France

France
DORMA Accueil S.A.S.
Phone +33 4 79348924
www.dorma.fr

Region Gulf

Saudi Arabia
DORMA Arabia Automatic
Doors Ltd.
Kingdom of Saudi Arabia
Phone +9663 847 2394
www.dorma.com

United Arab Emirates
DORMA Gulf Door Controls
FZE
Dubai, United Arab Emirates
Phone +971 48 839014
www.dorma.com

Region North America

Canada
DORMA Door Controls
Phone +1 905 6701281
www.dorma.com

Mexico
DORMA México, S. de R.L.
de C.V.
Phone +52 55 5272-6937
www.dorma.com

USA
DORMA Automatics Inc.
Phone +1 847 295-2700
www.dorma-usa.com

Region Scanbalt

Denmark
DORMA Danmark A/S
Phone +45 44 543000
www.dorma.dk

Estonia
DORMA Representation
Estonia
Phone +372 6707064
www.dorma.com

Finland
DORMA Finland Oy
Phone +358 9 8789130
www.dorma.fi

Lithuania
DORMA Norge AS
Phone +47 23 176800
www.dorma.com

Norway
DORMA Norge AS
Phone +47 23 176800
www.dorma.no

Sweden
DORMA Sverige AB
Phone +46 31 289520
www.dorma.se

Region South America

Argentina
DORMA Sistemas de
Controles para Portas Ltda
Phone +54 11 45051032
www.dorma.com

Brazil
DORMA Sistemas de Controles
para Portas Ltda.
Phone +55 11 46899128
www.dorma.com.br

Region South-East Europe

Austria
DORMA AKS
Automatic GmbH
Phone +43 6225 8636-0
www.dorma.at

Croatia
DORMA Croatia d.o.o.
Phone +385 0 1 46 06 944
www.dorma-croatia.hr

Czech Republic
DORMA dverni technika CR,
s.r.o.
Phone +420 2 671321-78
www.dorma.com

Hungary
DORMA AKS Automatic GmbH
Phone +36 1 2065127
www.dorma.com

Romania
DORMA Romania S.R.L.
Phone +40 31 806 916 0
www.dorma.com

Slovakia
DORMA Slovensko spol. s.r.o.
Phone +421 2 50221-283
www.dorma.com

Slovenia
DORMA Representation
Slovenia ICL d.o.o.
Phone +386 2 5302010
www.dorma.com

Region South Europe

Italy
DORMA Italiana S.r.l.
Phone: +39 039 244031
www.dorma.it

Portugal
DORMA Portugal
para Portas, Lda.
Phone +351 252 860490
www.dorma.com

Spain
DORMA Ibérica, S.A.
Phone +34 91 8757850
www.dorma.es

Region UK/Ireland

Ireland
DORMA Ireland Limited
Phone +353 1 295-8280
www.dorma.com

Great Britain
DORMA UK Limited
Phone +44 1462 477600
www.dorma-uk.co.uk



Door Control



Automatic



**Glass Fittings
and Accessories**



**Security/Time
and Access (STA)**



Movable Walls